



K - SEVEN STORIES (SIDE:ONE):

ZENJO GOKI & KUSUHARA TAKERU (Tatsuki Miyazawa)

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Narración: En cierto cine, estaban Zenjo y Kusuhara de "Scepter 4".

Zenjo: Hay varias cosas si estás vivo. Hay cosas que no me gustan y cosas que tengo que soportar. Esta muerto, pero una vez tuve un abuelo estricto. En aquel entonces me lo dijo. Cuando hay algo en la vida que tienes que soportar, un hombre aprieta silenciosamente el pulgar en la palma y aprieta los dientes.

Kusuhara: Eso, Zenjo-san.

Zenjo: Así es como mi abuelo sobrevivió a los tiempos turbulentos de la guerra anterior y completó sus deberes como oficial de policía hasta el final. Era un pez huesudo estricto y gentil. Kusuhara-kun, aún respeto mucho a mi abuelo.

Kusuhara: Inusualmente, Zenjo-san habla bien.

Zenjo: Orden del jefe irrazonable. Humillación injusta. Desafío irrazonable. En cualquier momento, un hombre nunca defiende, no se queja y sigue mirando hacia adelante.

Kusuhara: Zenjo-san, estás hablando muy bien en este momento, ¿verdad?

Zenjo: Puedes pensar que es un anacronismo, pero ahora recuerdo las palabras de mi abuelo y soportaré esta difícil situación apretando los pulgares y apretando los dientes.

Kusuhara: No me gusta tanto. Veamos, es esta: "Bruja Kyun Kyun Puri Puri Princesa~ Estrategia de pudding a la mode~".

Narración: La sala de cine durante las vacaciones estaba llena de niñas en edad de escuela primaria. Zenjo y Kusuhara se mezclaron allí en ropa de civil.

Kusuhara: Claramente está flotando. Como nosotros.

Narración: Nadie se acercó en un radio de 3 metros.

Zenjo: ¿Está bien entender que esto es un acoso total por parte del director Munakata?

Kusuhara: No se puede evitar. Aunque no fue intencional, rompimos la taza de té que al capitán le encantaba cuando estábamos de turno para limpiar.

Zenjo: Ciertamente fue de manera inconsciente. Pero, de ninguna manera estamos obligados a obtener los beneficios de una película de anime a cambio.

Kusuhara: De hecho, parece que tienes que venir al cine para ver "Bruja Kyun Kyun Puri Puri Princesa~ Estrategia de pudding a la mode~".

Zenjo: Es despiadado y hay algo que le da a la gente, pero el director Munakata también es dulce con los más jóvenes.

Kusuhara: Bueno, Zenjo-san, también estás acumulando odio. Me pregunto si las futuras relaciones laborales estarán bien. Oh, parece que comenzará pronto.

Zenjo: Está bien, lo entiendo. Vamos.

Kusuhara: Oh, Zenjo-san. Si tienes una cara tan aterradora, ¡los niños que te rodean se asustarán cada vez más!

El sonido del final de la película.

Kusuhara: Fu, estuvo bastante bien. Hubo un buen equilibrio entre las escenas que me hicieron reír y las escenas que me hicieron llorar... Zenjo-san, ¿estabas llorando?

Zenjo: No suelo ver muchas películas.

Kusuhara: Es realmente sorprendente...

Zenjo: No, es vergonzoso. De todos modos, consigamos lo que queremos y vayamos a casa.

Kusuhara:

Zenjo: ¿Kusuhara-kun?

Kusuhara: Zenjo-san. ¿Por qué no venimos aquí con esa persona?

Zenjo: ¿Mmm?

Kusuhara: Entonces obtendrás dos tazas, ¿verdad?

Zenjo: ¿Qué pasó con eso?

Kusuhara: Entonces, incluso si se lo das a la sobrina del capitán, queda una cosa más, ¿verdad? El capitán Munakata está ahora en un estado en el que la taza se ha perdido.

Zenjo: Ya veo. Poco a poco he llegado a entender lo que quieres decir.

Kusuhara: Sí. Tengo que expresar mi disculpa correctamente.

Zenjo: Eres bastante interesante.

Kusuhara: Gracias. Zenjo-san. Si quieres, ¿qué tal arroz después de esto?

Zenjo: Así es. Tengo ganas de comer soba.

Kusuhara: ¡Bien!

Narración: La taza de la niña bruja fue entregada a salvo a Munakata, una fue para la sobrina de Munakata. Y el otro iba a ser utilizado por Munakata, eso pensaban Zenjo y Kusuhara. Contrariamente a las expectativas, a Munakata parece gustarle tal como está.